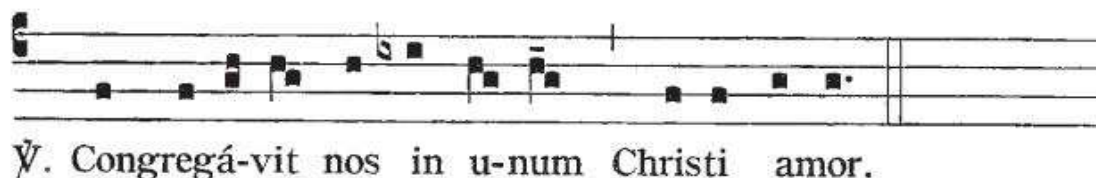


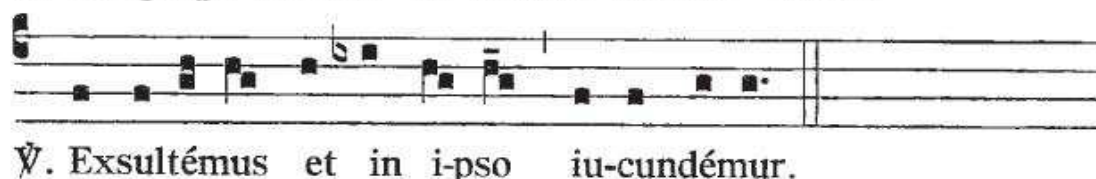
Ubi Caritas est vera

Auctor ignotus in Italia (saec. IX-X?)

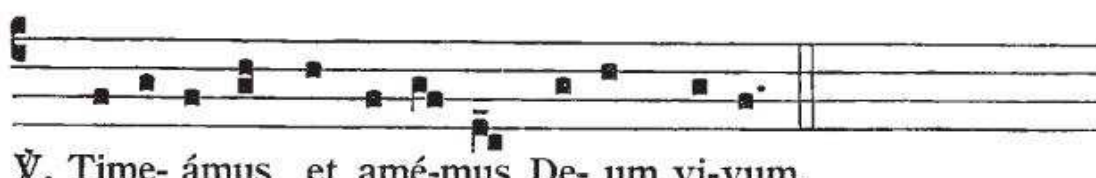
VI
U - bi cá-ri- tas est ve-ra, De- us i-bi est.



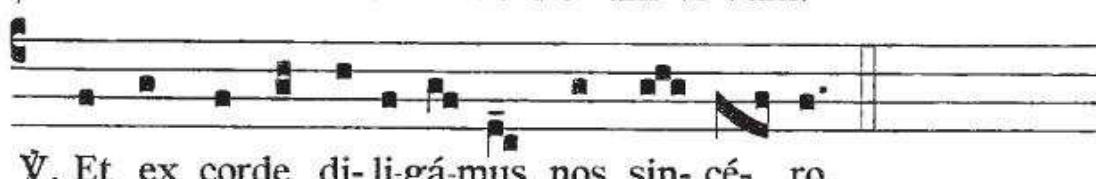
Ÿ. Congregá-vit nos in u-num Christi amor.



Ÿ. Exsultémus et in ipso iu-cundémur.

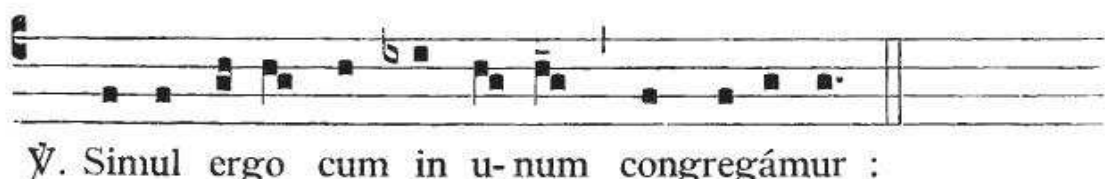


Ÿ. Time- ámus et amé-mus De- um vi-vum.



Ÿ. Et ex corde di-li-gá-mus nos sin-cé- ro.

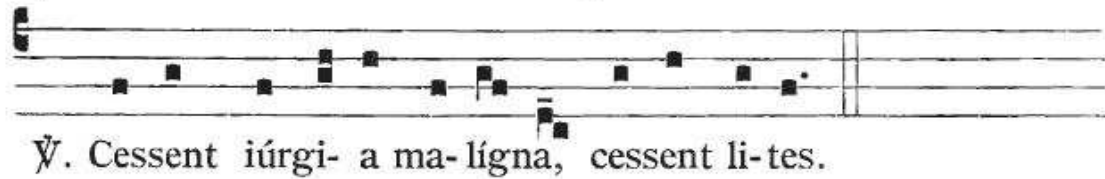
U - bi cá-ri- tas est ve-ra, De- us i-bi est.



Ÿ. Simul ergo cum in u-num congregámur :



Ÿ. Ne nos mente di- vi-dámur, cave- ámus.



Ÿ. Cessent iúrgi- a ma-lígna, cessent li-tes.



Ÿ. Et in mé-di- o nostri sit Christus De- us.

Ubi Caritas est vera

Auctor ignotus in Italia (saec. IX-X?)

U - bi cá-ri- tas est ve-ra, De- us i-bi est.

Ÿ. Simul quoque cum be- á- tis vi-de- ámus

Ÿ. Glo- ri- ánter vul-tum tu- um, Christe De- us :

Ÿ. Gáudi- um, quod est imménsum, atque probum,

Ÿ. Saécu- la per infi- ní- ta saecu- ló- rum.

*Ubi caritas est vera, Deus ibi est.
Congregavit nos in unum Christi amor.
Exsultemus, et in ipso jucundemur.
Timeamus, et amemus Deum vivum.
Et ex corde diligamus nos sincero.*

*Dove l'amore è vero, lì abita Dio.
Ci ha radunati l'Amore di Cristo,
esultiamo e rallegriamoci in quell'Amore.
Temiamo e amiamo il Dio vivo
e amiamoci con cuore sincero..*

*Ubi caritas est vera, Deus ibi est.
Simul ergo cum in unum congregamur:
Ne nos mente dividamur, caveamus.
Cessent iurgia maligna, cessent lites.
Et in medio nostri sit Christus Deus.*

*Dove l'amore è vero, lì abita Dio.
Quindi, mentre siamo radunati insieme
stiamo bene attenti a non essere divisi nell'animo.
Cessino gli alterchi maligni, cessino le liti
e in mezzo a noi ci sia Cristo.*

*Ubi caritas est vera, Deus ibi est.
Simul quoque cum Beatis videamus,
Glorianter vultum tuum, Christe Deus:
Gaudium quod est immensum, atque probum,
Saecula per infinita saeculorum.*

*Dove l'amore è vero, lì abita Dio.
O Cristo Dio, fa' che possiamo gloriosamente vedere,
insieme con i beati, il tuo volto,
che è gioia infinita e vera,
per i secoli dei secoli.*